

## Helduentzako euskara kurtsoen sartzea 2013/2014

Prensa dozierra



Marengo karrika 22  
64 100 BAIONA  
05 59 25 76 09  
aek@wanadoo.fr

Baiona, 2013ko irailaren 16a

## AEK, euskara praktikoa

2013/14 ikasturteko sartzeko kanpaina

“AEK, euskara praktikoa” dugu aurtengo sartzeko kanpainarako AEK-k hautatu duen leloa eta post-it delakoa erabiliko du horren irudikatzeko.

- Alabainan AEK Euskal Herri osoan hedatu eta antolatua da eta denek etxetik hurbil atxemaiten ahal dute Gau Eskola edo euskaltegi bat.
- AEK-k ikasteko eskaintza zabala proposatzen dio interesatua den pertsonari, ordutegi eta intensitate desberdinak, euskalduntze edo hobetzeko kurtsoak, bai eta mintza praktika ere.
- AEK-ren metodologiak hiztunak sortzea du helburu eta lehen egunetik mintzatuz ikasten da.

Pasa den martxoan Baiona bukatu zen Korrika kari “eman euskara elkarri” mezua lau haizetara zabaldu zen. Sartzeko honetan AEK-k deia zabalitzen die euskaldun guztiei, beren familiako, lankide edo lagun taldeko erdaldunak ikastera gomita ditzaten. Horretarako AEK-k inprimatu dituen milaka post-itak erabiltzen ahal dira, tokiak eta objektuak euskaraz izendatuz.



### **Izenak emaitako permanentziak eta kurtsoen hasiera**

Izena emaitako permanentziak **irailaren 16tik** hasiko dira Ipar Euskal Herriko Gau Eskola guzietan<sup>1</sup>. Kurtsoen hasiera **urriaren 7an** astelehenarekin finkatua da.

<sup>1</sup> Ikus urrunago Gau Eskolaka egun eta tenoreak

**16 Gau Eskolak** lanean jarraituko dira klaseak antolatzen 20 herri desberdinetan, hasierako mailatik C1 mailaraino (ikus beherago europar erreferentzi marko komuna), EGA-ren prestaketa ahantzi gabe.

Interesatua den pertsona oro, Gau Eskola bakoitzeko informazioa eskuratzen ahalko du [www.aek.org](http://www.aek.org) webgunean eta zuzenean izena ere ematen ahalko du.



## **Diru laguntzak**

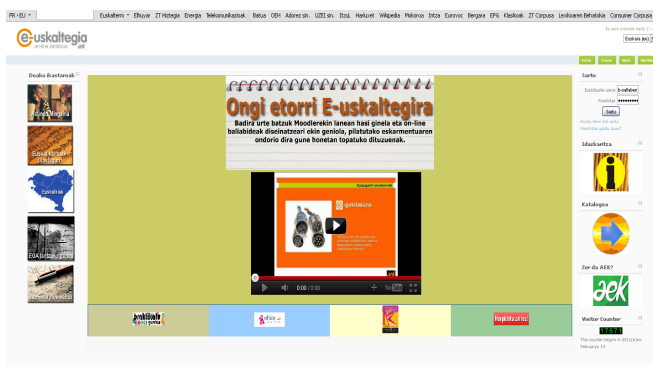
- ✦ **Norbanakoaren formakuntza eskubidea (DIF):** AEK-k soldatapeko langile diren pertsona guzietan orotarazten die DIF orduak erabiltzen ahal dituztela euskarazko formakuntza finantzatzeko. Interesatuak diren guztiak dosierra prestatzen lagunduko ditu AEK-k.
- ✦ **Ikastolako burasoak :** Seaska eta AEK-k pasa den abenduan izenpetu hitzarmenaren ildotik, aurten ere burasoak ikastera gomiatuak dira eta Seaskak jarraituko du kurtsoen gastuak pagatzea laguntzen.

## **AEK-k eskaintzen dituen moduloak eta formakuntzak**

- **Arratseko klaseak :** maila guztiak, astean 5 edo 6 ordu, 32 astez urritik ekainera (160/192 ordu) Iparraldeko Gau Eskoletan.
- **Egunezko klaseak :** maila guztiak, astean 6 ordu urritik ekainera Iparraldeko Gau Eskola gehienetan.
- **Enpresa barneko kurtsoak,** moldakuntza jarraikiaren bitartez.
- **Ikastaro intentsiboak :** aste bat martxoan (35 ordu) eta bi aste uztailean (70 ordu).
- **Barnetegiak :** Hizkuntza bat ikasteko ez dago hizkuntza hori hitz egiten deneko ingurunean murgiltzea bezalakorik. Hori dela-eta, egunean 24 orduz euskaraz bizitzeko parada ematen dute AEKren barnetegiak : euskaraz gosaldurik, bazkaldurik eta afaldu ; eguneko zenbait orduz euskara kurtsoak segitu ; eta ordu libreetan euskara hutsean bizi, barnetegiak kokatzen den herriko jendearekin harremanetan nahiz barnetegiak bertan antolatutako ekintzetan. AEK-k ikasturte osoan eskaintzen du euskara barnetegiak ikasteko aukera, Foruko barnetegiak (Bizkaia), hain zuzen ere. Euskal Herri

osotik hurbiltzen dira ikasleak bertara hilabeteko edo denbora luzeagoko egonaldiak egitera, urritik ekainera bitartean. Iparraldean, neguko nahiz udako oporretan aste bat edo biko ikastaldiak proposatzen ditu AEK-k, ikasprozesuan ahal bezain fite aintzinzatzeko.

- **ON-LINE IKASTAROAK:** [www.egela.aek.org](http://www.egela.aek.org) helbidean, nahi den leku eta ordutan ikasteko. On line ikastaroak iraupen jakineko ikastaroak dira, (20-190 ordu), denbora epe jakinean burutzekoak (hiru hilabete- ikasturtea), eta helburu zehatzekoak. Tutorearen aholkularitza eta jarraipen zuzena eskaintzen dute, baita ikastaldearen laguntza eta ikaskideekin harreman etengabea. Gainera, ikastaro guztiak Moodle software librea erabiliz egiten ditugu euskaldunek hizkuntza hobetzeko eta trebatzeko tresnak atxemanen dituzte, batzuk ordainduz eta beste batzuk dohainik, hala nola itzulpengintza, euskalkiak eta beste.



- **Xede taldeak** : lanbideari loturiko ikastaroak dira (Lurralde kolektibitate, haurtzaindegi, zahar etxeetako langileak..). Ondoko asteetan 150 pertsonak ikasten hasi edo jarraituko dute, 23 taldetan.
- **Buraso taldeak** : haurra ikastola edo klase elebidunetan ezarri duten burasoei euskara ikasi edo hobetzeko talde bereziak proposatuko dizkie AEK-k, haurrarekiko komunikazioa landuz bereziki.
- **EGA diploma** : interneten bidez eta kurtsoen bitartez, Euskararen Erakunde publikoak birdefinitu **EGA** diplomaren prestaketa kurtsoak.
- Bestalde, irakurzaletasuna bultzatzeko asmoz, AEK-k berak argitaratzen duen **AIZU!** aldizkaria errezibituko dute hilabetero ikasle guztiek.

# IZEN EMAITEKO PERMANENTZIAK 2013/14

GAU ESKOLAK/Nun ?	Permanentziaren lekua	NOIZ ?	TEL
<b>AMIKUZE</b>	Palais de Justice karrika 17 DONAPALEU	Irailaren 23tik 27ra : 14:00-20:00 Irailaren 28n : 9:00-12:00	05 59 65 89 21
<b>ARBONA</b>	Aranzola etxea	Irailaren 24an asteartea 18:00-20:00 eta 28an larunbata, 10:00-12:00	05 59 41 97 31
<b>AZKAINA</b>	Jauregia elkarteen etxea	Irailaren 23an astelehena eta 26an, osteguna, 15:00 - 19:00	06 85 40 57 13
<b>BAIGORRI</b>	Herriko etxean	Buruilaren 28an ebiakoitza, 18:00-20:00	05 59 37 79 15
<b>BAIONA</b>	Marengo karrika 22	Irailaren 16tik 27ra 9:00-19:00 astelehenetik ostiralera	05 59 59 50 99
<b>BARDOZE</b>		Ikus Hazparne	05 47 02 48 74
<b>BESKOITZE</b>		AEK-rekin ikus	05 59 25 76 09
<b>BOKALE</b>	Baionako Gau Eskolan, Marengo karrika 22	Ikus Baiona	05 59 59 50 99
<b>DONIBANE L./ ZIBURU</b>	Eskoletako atekamotza (imp. des Ecoles)	Irailaren 16 eta 23an : 15:00-19:00 Irailaren 17, 18, 19 eta 24an : 10:30-13:00 eta 15:00-18:00	05 59 26 46 02
<b>GARAZI</b>	Gau Eskolan Trinketako plaza 3	Buruilaren 23tik 27ra, astelehenetik ostiralera, 10:00-19:00	05 59 37 79 15
<b>HAZPARNE</b>	Eihartzean	irailaren 9tik 20ra astean zehar 9:00-12:00 irailaren 16 eta 23an 18:00-20:00	05 47 02 48 74
<b>HENDAIA</b>	Merkataritza karrika 11	Irailaren 18tik 25era : 11:00-15:00 eta 17:00-19:00	05 59 20 55 30
<b>HIRIBURU</b>	Elizaldea etxea (Uhaina elkarteko lokala)	Irailaren 11an, asteazkena : 18:00-20:00 eta irailaren 14an, larunbata 10:00-12:00	06 32 64 11 42
<b>ITSASU</b>	Gau Eskolan (Goxoki), Xilarrenea karrika	Sartze bilkura hasiera mailakoentzat : irailaren 30ean astelehenarekin 20:00tan	05 59 93 40 83
<b>KANBO</b>		Sartze bilkura : urriaren 4an ostiralarekin 20'00tan (maila guztiak, hasiera salbu)	
<b>LEHUNTZE</b>		Telefonoz deitu :	05 59 31 55 49
<b>MIARRITZE</b>	Jules Ferry karrika 9	Irailaren 23tik 27ra 9:00 -13:00 eta 15:00 -19:00	05 59 22 30 32
<b>MUGERRE</b>	Mugerre barneko elkarteen gelan	Irailaren 25ean, asteazkena, 20:30tan	06 33 12 12 45
<b>SARA</b>	Gaztetxean	Irailaren 25ean asteazkena : 15:00 - 19:00	06 85 40 57 13
<b>SENPERE</b>	Elkartetxea (liburutegiaren ondoan)	Irailaren 24an asteartea 15:00 - 19:00	06 85 40 57 13
<b>URRUNA</b>	Posta gela	Sartze bilkura irailaren 26an, ostegunarekin, 19'00tan	05 59 20 55 30 05 59 26 46 02
<b>UZTARITZE</b>	Lagunen etxea	Irailaren 23tik urriaren 4ra 10:00-12:15 eta 16:00-19:00 Astelehenetik ostiralera, astearte goiza eta larunbata salbu)	05 59 70 30 74
<b>XIBERUA</b>	Gau Eskola, Barennes karrika - MAULE	Setemearen 16tik 21era 9:00-12:00 eta 14:00-20:00	05 59 19 18 44
<b>PAUE</b>		Harremanetan sar : <a href="mailto:laguntetamaita@wanadoo.fr">laguntetamaita@wanadoo.fr</a>	
<b>TOLOSA</b>		Harremanetan sar : <a href="mailto:euskara.tolosa@gmail.com">euskara.tolosa@gmail.com</a>	
<b>BORDALE,</b>		Harremanetan sar : <a href="mailto:gaueskola@eskualetxea.org">gaueskola@eskualetxea.org</a>	06 85 55 37 37
<b>PARISE</b>		Harremanetan sar : <a href="http://www.eskualetxea.com/sustraiak/">http://www.eskualetxea.com/sustraiak/</a>	

## Euskararen ikas prozesuaren eta ikasleak mailaka lortuko dituen gaitasunen deskriptiboa

		Oinarrizko erabiltzailea		Erabiltzaile independentea		Erabiltzaile gaitua
		EEMko A1 maila (Hasiera barne 100 oren ) 200 oren	EEMeko A2 maila 200 oren	EEMeko B1 maila 200 oren	EEMeko B2maila 300 oren	EEMeko C1 maila 300 oren (EGA)
<b>U L E R M E N A</b>	<b>Entzumena</b>	Hitz ezagunak eta oso oinarrizko erranaldiak ezagut ditzaket: niri, nire familiari eta inguruko berehalako gauzei buruz beste pertsonak poliki eta garbi hitz egiten dutenean.	Nirekin zerikusia duten hurbileko gaietan erabiltzen diren erranaldiak eta anitzetan erabiltzen den hiztegia, ezagut ditzaket (adib., niri eta familiari buruzko informazioa, erosketa, bertako geografia, lana). Mezu eta ohar motz, argi eta sinpleen ideia nagusia ulert dezaket.	Egoera ezagunetan aurkitzen diren hizketaldi arrunteko ideia nagusiak ulert ditzaket: lanean, eskolan, aisialdian, etab. Irrati edo telebistako interes pertsonal edo lanbideko gaiet buruzko programen ideia nagusiak ulertzen ditut, emanaldia aski mantsoa eta garbia denean.	Hitzaldi luzeak ulertu eta eztabaida konplexuen ildoak ere jarrai dezaket, gaia nahiko ezaguna bada. Telebistako albistegiak eta gaurkotatuen gaiet buruzko programak ulertzen ditut. Dialekto arruntean diren filma gehienak ere ulertzen ditut.	Hitzaldi luzeak ulert ditzaket, baita argiki egituratua ez denean erlazioak zehazki markaturik ez direnean ere. Telebistako programak eta filmak ahalegin handirik gabe ulertzen ditut.
	<b>Irakurmena</b>	Izen eta hitz ezagunak eta erranaldi oso soilak ulert ditzaket, adibidez ohar eta posterretan edo katalogoetan.	Testu oso labur eta soilak irakur ditzaket. Eguneroko material soiletan aurreikusitako daitekeen informazio zehatza aurki dezaket, adibidez, iragarpen, prospektu, menu eta ordutegietan, eta eskutitz pertsonal labur eta sinpleak ere ulert ditzaket.	Eguneroko edo laneko hizkuntzarekin zerikusia duten testuak ulert ditzaket. Eskutitz pertsonaletan gertaera, sentimendu eta desioen deskribapena ulert dezaket.	Egileak ikuspuntu zehatza hartzen duen gaur egungo arazoei buruzko artikulak eta txostenak irakur ditzaket. Prosa literario berria ere ulert dezaket.	Testu literario eta gertaerei buruzko testu luze eta konplexuak ulert ditzaket, estilo bereizketak ezagutuz. Artikulu espezializatuak eta argibide teknikoak ulert ditzaket, nahiz eta nire arlokoak ez izan.
<b>M I N T Z A M E N A</b>	<b>Ahozko elkar eragina</b>	Molde sinplean parte har dezaket, betiere beste pertsona erranaldiak errepikatu edo polikiago hitz egiteko eta nik erran nahi dudana formulatzen laguntzeko prest bada. Galdera sinpleak egin eta erantzun ditzaket, berehalako beharren arloan edo gai ezagunei buruzkoak.	Eginbehar sinpleetan parte har dezaket gai ezagunei buruzko informazio soilak komunikatu behar direnean. Hitzezko trukaketa sozial biziki motzak molda ditzaket, nahiz eta normalean ezin dudana dena nire baitatik bakarrik ulertu.	Halako hizkuntza hitz egiten den tokira bidaiatzean, egoera gehienei buru egin dezaket. aitzinetik deus prestatu gabe sar naiteke elkarrizketan gai ezagunen edo interes pertsonal edo eguneroko gaien inguruan (adib., familia, zaletasunak, lana, bidaiatzea eta gaurkotatuen gertaerak).	Nahiko jariatutasun eta naturaltasunez parte har dezaket elkarrizketetan eta horrek jatorrizko hiztunekin hitz egitea ahalbidetzen du. Testuinguru ezagunetako eztabaidetan parte har dezaket nire iritzia emanez.	Jorio onarekin eta naturalki hitz egin dezaket erramoldeen bilaketa gehiegirik gabe. Hizkuntza malgutasun eta eraginkortasunez erabil dezaket gizarteko eta lanerako helburuetarako. Ideia eta iritzia zuzentasunez formulatu ditzaket eta beste solaskideek erranari nire ekarpenak egin.
	<b>Ahozko Ekoizpena</b>	Esaldi eta lokuzio soilak erabil ditzaket non bizi naizen eta ezagutzen ditudan pertsonak deskribatzeko.	Lokuzio eta erranaldi batzuk erabil ditzaket, laburki nire familia, beste pertsonak, bizi baldintzak, izan dudana hezkuntza eta nire lana deskribatzeko.	Erranaldiak modu sinplean lot ditzaket esperientziak eta gertaerak, nire ametsak, desioak eta nahiak deskribatzeko. Iritzi eta planei buruzko arazoak eta esplikazioak eman ditzaket laburki. Ipuin bat kontatu edo liburu edo filma baten argudioa kontatu eta nire erreakzioak deskriba ditzaket.	Nire interesekin zerikusia duten gai anitzi buruzko deskribapen zehatzak eta argiak eman ditzaket. Gai bati buruzko nire ikuspegia azal dezaket, posibilitate desberdinen abantailak eta eragozpenak emanez.	Azpi-gaiak dituzten gai konplexuak zehazki deskriba ditzaket, ikuspuntu zehatzak garatuz eta ondorio egokiarekin borobilduz.
<b>I D A Z M E N A</b>	<b>Idazketa</b>	Postal labur eta soilak idatz ditzaket, adibidez oporretatik agurtzeko. Eskabideak bete ditzaket nire datuekin, adibidez, nire izena, nazionalitatea eta hotel bateko erregistroa betetzeko.	Berehalako beharrei buruzko ohar eta mezu labur eta soilak idatz ditzaket. Eskutitz pertsonala idatz dezaket, adibidez norbaiti egin duenaz eskertzeko.	Gai ezagunak edo interes pertsonalei buruzko testu sinpleak idatz ditzaket. Eskutitz pertsonalak idatz ditzaket esperientzia eta iritzia deskribatzeko.	Nire interesekin lotu hainbat gairi buruzko testu zehatz eta argiak idatz ditzaket. Idazlanak edo txostenak ere idatz ditzaket, informatuz edo ikuspuntu zehatza emanez. Eskutitzak idatz ditzaket gertaeren eta esperientzien garrantzi pertsonala azpimarratuz.	Testu argi eta ongi egituratuak idatz ditzaket ikuspuntuak azalduz. Eskutitz, idazlan edo txostenetan gai konplexuei buruz idatz dezaket azalpen zehatzak eginez eta garrantzitsuena iruditzen zaidana azpimarra dezaket. Mota guztiak idatz ditzaket irakurlearentzat estilo segur, pertsonal eta egokian.

Adibidea, 192 orenen modulazioko klaseak hartuz gero ikasturtean zehar

1. ikasturtea	2. ikasturtea	3. ikasturtea	4. ikasturtea	5. ikasturtea	6. ikasturtea	7
---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---